



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-423/13

**„Vilniaus energija“ UAB
proti
Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius**

(návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas)

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb tovaru — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Smernica 2004/22/ES — Metrologické overovanie meracích zostáv — Vodomer na teplú vodu spĺňajúci všetky požiadavky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov — Zákaz používať taký vodomer pripojený bez predchádzajúceho metrologického overenia zostavy“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014

1. *Aproximácia právnych predpisov — Meradlá — Smernica 2004/22 — Vnútroštátne predpisy a prax zakazujúca používanie vodomeru na teplú vodu, ktorý spĺňa všetky podmienky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový prenos údajov bez predchádzajúceho metrologického overenia ako zostavy — Neprípustnosť*

(Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22, odôvodnenie 10, článok 1 a článok 8 ods. 3 a 4)

2. *Voľný pohyb tovaru — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Vnútroštátne predpisy a prax zakazujúca používanie vodomeru na teplú vodu, ktorý spĺňa všetky podmienky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový prenos údajov bez predchádzajúceho metrologického overenia ako zostavy — Neprípustnosť — Odôvodnenie — Ochrana spotrebiteľa — Porušenie zásady proporcionality*

(Článok 34 ZFEÚ, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22)

1. Vodomer na teplú vodu, ktorý spĺňa všetky podmienky smernice 2004/22 o meradlách, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov, patrí pod túto smernicu.

Pokiaľ je určitá otázka úplne harmonizovaná na úrovni Európskej únie, každé vnútroštátne opatrenie, ktoré sa jej týka, treba posudzovať vo vzťahu k ustanoveniam tohto harmonizačného právneho predpisu, a nie vo vzťahu k ustanoveniam primárneho práva. Tak je to v prípade smernice 2004/22, ktorá má za cieľ, ako to vyplýva najmä z jej odôvodnenia 3, upraviť v každom členkom štáte rovnaké požiadavky výkonnosti, ktoré musia spĺňať zariadenia a systémy uvedené v článku 1 tejto smernice na účely ich uvedenia na trh a/alebo uvedenia do používania.

Uvedená smernica sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnym predpisom a praxi, podľa ktorých sa vodomerná na teplú vodu považuje za meraciu zostavu a z tohto dôvodu sa nemôže používať v súlade so svojím určením, pokiaľ nebol spolu s týmto zariadením metrologicky overený ako meracia zostava.

(pozri body 34, 35, 39, 40, 56 a výrok)

2. Článok 34 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnym predpisom a praxi, podľa ktorých sa vodomerná na teplú vodu spĺňajúca všetky požiadavky smernice 2004/22 o meradlách, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov, považuje za meraciu zostavu a z tohto dôvodu sa nemôže používať v súlade so svojím určením, pokiaľ nebol spolu s týmto zariadením metrologicky overený ako meracia zostava.

Takéto vnútroštátne predpisy a prax podriaďujú zariadenia na diaľkový (telemetrický) prenos údajov, ktoré boli v súlade so zákonom vyrobené v iných členských štátoch a na ktoré sa nevzťahuje smernica 2004/22, metrologickému overeniu. Preto tieto vnútroštátne predpisy a prax obmedzujú prístup na trh členského štátu dovozu, a teda sa musia považovať za opatrenie s rovnakým účinkom ako množstevné obmedzenie dovozu v zmysle článku 34 ZFEÚ.

Keďže metrologické overenie umožňuje vyhnúť sa skresleniu a falšovaniu údajov, vnútroštátne predpisy a prax sú vhodné na zaručenie ochrany spotrebiteľov. Napriek tomu tieto vnútroštátne predpisy a prax idú nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie tohto cieľa.

(pozri body 47, 48, 51, 52, 56 a výrok)